

## **CityFHEPS 续约 常见问题 (Simplified Chinese)**

### **我是否必须续约我的 CityFHEPS?**

是的。您必须续约您的 CityFHEPS 补贴。我们将在本补贴年度结束前五个月向您发送续约申请。您在收到续约申请后，必须将它发回给我们，并且：

- 确认您仍然住在 CityFHEPS 公寓里
- 确认您的家庭人口数
- 提交最新的收入信息

如果您在第一个截止日期前没有发回续约申请和任何支持文件，我们将向您发送一份警告通知。

如果您未在警告通知的截止日期前发回我们所需的资料，我们将不能在本补贴年度结束前 30 天内处理您的续约申请。您和您的房东将收到最后的终止通知。

### **如果我延迟发回我的续约，怎么办?**

延迟（在收到最后的终止通知后）给我们发送您的续约会产生一些负面影响。可能会导致您被送上住房法庭，并面临失去住房的风险。

但是，如果我们在本补贴年度结束后一年之内收到您延迟递交给我们的续约申请，如果理由正当，我们可能会续约或恢复补贴。

## 我如何递交我的 CityFHEPS 续约?

最简单、最快捷的方式是通过 ACCESS HRA (AHRA) 在线提交您的 CityFHEPS 续约申请。

### 提交您的续约表



- 访问 [www.nyc.gov/accesshra](http://www.nyc.gov/accesshra) 或使用 ACCESS HRA (AHRA) 移动应用程序。
- 登录您的账户（或创建新账户）。
- 主页弹出“Do you want to start your online Recertification now?”（是否要立即开始在线重新认证？）时，点击“Yes”（是）。
- 填写您的信息并提交表格。

### 提交所需文件



使用 AHRA 移动应用程序上传文件，以核实您生活状况的任何变动，例如收入、资源、租金、公用事业费用、家庭人数、托儿费用及其他更多方面。

如需了解更多信息，请访问：[www.nyc.gov/hradocs](http://www.nyc.gov/hradocs)

### 无法在线提交?

如果您无法使用 AHRA 向我们发送我们要求您提供的额外信息或文件，您可以通过电子邮件、邮寄或当面递交的方式向我们提交文件副本：



电子邮件： [RAPrenewals@hra.nyc.gov](mailto:RAPrenewals@hra.nyc.gov)



邮寄或递送： CityFHEPS  
NYC Human Resources Administration  
109 East 16<sup>th</sup> Street, 10<sup>th</sup> Floor  
New York, New York 10003

无论您以何种方式提交，本机构在收到您的续约资料后，我们都会确认已收到您提交的资料。如果您选择在线提交文件（最简单、最快捷的方式），则您在提交文件后会即时收到确认。

### **如果我的家庭人口数发生了变化，怎么办？**

如果您的家庭中有人离开，那么您的家庭有资格获得的最高租金可能会降低。如果发生这种情况，您可能必须搬到一套租金更低的住房里。

如果您的家庭人口数变多，并且您的住房太拥挤，您可去当地 **Homebase** 计划以一个正当理由申请搬到一套更大的住房里。

### **我的家庭能有多少收入？**

您的家庭总收入可以达到地区中等收入 (AREA MEDIAN INCOME, AMI) 的 80%，并仍符合 **CityFHEPS** 续期资格。

### **我是否需要一份新的租约来续约 **CityFHEPS**？**

您不需要与房东续签租约，就可以继续参加 **CityFHEPS** 计划。只要您仍符合 **CityFHEPS** 资格并继续享受补贴，此计划将继续进行。

### **我该如何使 **CityFHEPS** 补贴的租金增加？**

如果您的租金上涨，我们可能会增加补贴。您必须出示给我们一份新签的租金更高的租约。请在提交续约表格时提供新租约。如果您在 2022 年 1 月之前搬入您的公寓，请向我们提交一份填妥的“房东公用事业信息表”。

### **什么是“房东公用事业信息表”？ HRA 为何需要此表？**

如果您的房东不提供部分或全部的公用事业，则 **HRA** 将不会按包含公用事业的公寓标准支付款项。房东必须填写“房东公用事业信息表”，告知 **HRA** 其提供的任何公共事业。

### 什么是公用事业津贴和公用事业付款？

承租人支付的公共事业费用将从 HRA 为房东支付的补贴金额中扣除。此扣除金额即为“公用事业津贴”。如果您的租金不包含部分或全部的公共事业费用，并且您的租金小于允许的最大限额，您将获得针对这些公共事业费用的津贴。此公用事业津贴金额的计算依据是由不同单元大小的家庭所支付的典型公用事业费用和服务费用。

如果您的公用事业津贴高于家庭分摊额，剩余款项将邮寄给您，您可以直接用这笔款项支付公用事业费用。该款项即为“公用事业付款”。

如需了解更多信息，请访问 DSS CityFHEPS 网站 <https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>。

### 我能获得 CityFHEPS 的期限是多久？

您可以领取总共为期 5 年的 CityFHEPS 福利。其中包括您通过旧的租金援助计划 (CITYFEPS、LINC、SEPS 或 Pathway Home) 获得补助款项的时间。

5 年期限并不适用于所有家庭。5 年期限不适用于有 60 岁以上老人或正在领取联邦残障福利之成年人的家庭。并且，在某些情况下，如果理由正当，我们可将您的补贴时间延长至 5 年以后。

当您快满 5 年期限时，我们会给您寄一份正当理由续约申请。

能否续约，将视家庭是否继续符合资格要求和资金可用情况而定。